

# Assuan-byrgingin orsök til minkandi fiskiveiði í Egypt

Fiskiveiðan í Sameinda arabíska Lýðveldinum er vorðin minni og minni seinastu árin, fyrri ein part orsakað av byggingini av Assuan-byrgingin, sum hevur skapt Nasser-vatnið.

Hetta skilst av frágreiðing um egyptiskan fiskiskap, sum kunngjörd er av fiskiráðnum fyrri Meðalhavið — ein regionalur stovnur undir ST-matvøru- og búnaðarsamtakinum FAO.

Frágreiðingin ið víðger 15-ára tíðarskeiðið 1952 til 1967 vísir til, at veiðan av fiski vaks úr 52.000 tons um í 1952 uppí 125.000 tons í 1962. Síðani

hevur árliga meðalveiðan ligið um 106.000 tons.

Aftaná 1964 — sama ár sum Assuan-byrgingin var liðug — byrjaði veiðan fram við norðaru strondini at minka. Sardineveiðan, sum hevði verið í meðal 15.000 tons árliga, minkaði til 4.600 tons í 1965 og 554 tons í 1966. Eftir FAO-uppgerð kom egyptisk fiskiskapurin í hæddina í 1964 við 135.000 tons, minkaði síðani í 1965 niður í 102.000 tons og í 1967 niður í 85.000 tons.

Frágreiðingin heldur, at Assuan-byrgingin hevur skuldina fyrri hin minkandi fiskiskapin.

Hon hevur forðað vatn at renna úr Meðalhavinum — hetta vatn inniheldur bæði nitrat og fosfat, sum skapar grundarlag fyrri heimafiskiskap, einahelst sardin fiskiskap.

Frágreiðingin vísir til tann fyrirmin, Assuan-byrgingin hevur sum el-orkukeldu, men samstundis verður skilað til, at tað er neyðugt at ansa væl eftir, hvørjar ekologiskar og fysiskar broytingar, byrgingin í Nil-ánni hevur ført við sær. Einahelst verður hugsað um vaksandi saltmøngdina í sjónum, sum hevur ávirkað djóralívið í havinum.

B  
R  
Ø  
V



## DREKKA SPRUTT Í LOSJUNI Í HAVN

Bláðið hjá Good-Templarunum, hevði síðsta friggjadag ein leiðara, teir rópa V 4. Iðan tað hava øll blóðini skrivað um V 4, skuldi Gláðustrok ikki eisini kunna tað? Men her í hesum leiðara skínur so týðiliga, hvussu falskt og rotið hetta blað er. Hvi? Jú, teir hava dittað sær at skriva um virðislonina, útvarpið gevur teimum, sum ikki hava havt eydnuna við sær, nevnliga alkoholfritt vin. Sjálv haldi eg, at hetta er nakað ræðuligt »hyklarí« við hesum alkoholfria víninum. Skal tað vera vin, lat tað so vera vin og ikki saftvatn.

Tað, sum ger, at eg sigi, at hetta er falskt og rotið, geri eg út frá tí veitsluni, Losjan helt fóstulávintslegarkvöld, har selt varð almikið av vini alkoholfrium, sjálvandi. Var tað so til losjulimír, selt varð? Kanska nakrar fáar, sama ger, bert peningurin kemur inn. — Nei, tað ger ikki tað sama. Eg skal her í einum almennum blaði standa, at um politíð var við Losjuna, tá henda veitsla var liðug kl. 2 um náttina við nokrum ballónum, so veit eg, at ikki

allir sluppu at koyra bil heim aftur. Var hetta av alkoholfria víninum hjá Losjuni? Nei. Hvussu kunnu menn so verða fullir, meðan teir eru í losjuni? Í onkrum fari kann hugsast, at menn eru farnir útum (sum Foroyingar eru vanir) at smakka sær á. Í øðrum forum hava teir kanska sitið við tey hugnaligu bordini í losjuni, keypt alkoholfritt og drukkið, og síðani latið úr sinum egnum flöskum við alkoholi í i aftur tær tómu flöskurnar. Hvør veit?

Men eitt er givið, at hetta kvöld bar ikki dām av at tað vóru avhaldsfólk, sum stóðu aftan fyri hesa veitslu. Prikkir yvir ið høvdu teir sett við at lata tveir av ramastu Mimirs monnum taka sær av skemtinum, og var tað júst útvarnað V 4 skemt, sum vit øll høvdu høyrð fyrr. Tað skal ikki mis-skiljast, skemtið hjá teimum var frálika gott, sum tað oftast er, men líka so skeiðt, sum Gláðustrok heldur tað verða, at útvarpið nýtir alkoholfritt vin, líka skeiðt má tað vera hjá teimum at nýta MIMIRS menn sum einasta undirhald.

Nóg mikið um hatta. Men lat tað verða sagt: Skalt tú vera avhaldsmaður, so ver tað burtur av. Maður er hann, sum kann vera avhalds- ella fráhaltsmaður uttan at vera organiseraður.

Hvørja missión okkara fráhaltsfeløg hava, er mær ikki reidiliga greitt, men eitt veit eg, teir áttu at gjørt, og tað er at tikið sær av teim, sum vóru

komin at knógva undir tí last, at vera brennivinstrælar. Harrin forlái mær, brennivinslast, nei, tað er nóg verri enn brennivín, hesi neyðars menniskju eta og drekka í seg. Hvussu stóra hjálp og nýttu høvdu so ikki avhaldsfelögin gjørt í samfelag okkara. Tey, sum ikki drekka, teim um er eingin vandi við i so máta. Hvussu hevði verið at fingið avvenjingarheim, og annars allan moralskan stuðul til tey, sum i dag treingja meira til hjálp enn mong onnur? Tað er skjótt at lasta tey, sum eru fallin til hesa last. Vit hava eisini ábyrgd av teimum. Fyrst eiga vit at hjálpa teimum upp á knóini, síðani uppá fótarnar, fyrri so at hjálpa teimum aftur at fáa álit aftur á sær sjálvum, men ikki sleppa teimum uppá fjall.

I sama leiðara stendur m. a.: »Ein flöska av alkoholfrium umboðar ikki sama virði, og hevur tí ikki tann týðningin fyrri hann, sum fær hana.«

Eru til losjumenn greiðir yvir hvørjar avleiðingar ein alkoholfri flöska kann hava, t. d. tá ein av teim ungu fær hana úr losjuni ella hvar tað skal vera? Jú, tað skal eg siga tykkum. Hon kann gera tað at hesir ungu fáa brell at smakka okkurt, sum er eitt sindur sterkari. Tað vita kanska nógvir at siga frá — teir høvdu ikki ætlað, at tað skuldi vera meira enn hasin eini snapsurin, men ólukkutið, so var tað ikki nóg mikið.

Skulu tit fáa fólk at trúgva, at tit meina eitt vet við tykkara avhaldsprát, so áttu tit at verið so sterkir, at sagt: Burtur við alkoholfrium vini.

Johanna Lisberg.

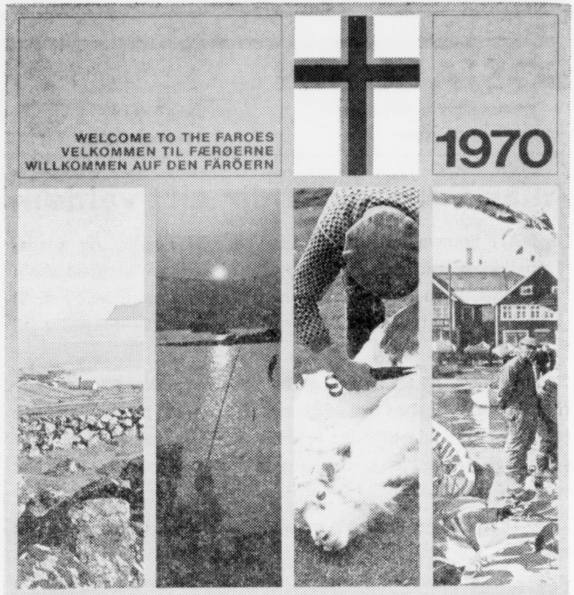


## JØRÐIN MELUR ENN

— jørðin melur enn og hjartað í bangilsí bankar og barnið tú helt í hondum tínum er vaksið inn í tinar tankar.

— men tað vil vaknað barn títt vil vaknað ein dag og hjartað vil steðga — í tínum honum vil jørðin standa í stað.

alexandur kristiansen.



Vakra kápmýndin, sum er í litum, eins og tær mongu myndirnar í bóklínginum.

## VÆLKOMIN TIL FØROYA

### 4. árgangur av bóklínginum »Vælkomin til Føroya« er komin út

Út er komin bóklíngur — »Vælkomin til Føroya« sum forlagið Anders Nyborg leggur til rættis og gevur út. Hetta er 4. árgangur sum nú er komin. Í mati er bóklíngurin hesa ferð væl størri, enn hinir undanfarnu

»Vælkomin til Føroya« er skrivað á trimum tungumálum, donskum, enskum og týskum.

Greinir eru um t. d. arkitektkappingina um Tinganes sum Gunnar Hoydal skrivur. Um forøyska málið skrivur Erik Petersen, lektari, um tjóðbúnan skrivur Petra Djurhuus, og Petur Háberg hevur grein um sildafiskiskap við ringnót. Umframt hes-

ar og aðrar greinir, er fjöldur frálíkum litmyndum.

Bóklíngurin er til sølu í øllum bókabúðum í Føroyum og Danmark; men tað eru ikki færri enn 80 stovnar í landinum, sum hava bilagt fleiri eintøk.

Sagt verður, at forlagið hevur ætlanir um at økja um síðutalið til næstu útgávu. Bóklíngurin hesa ferð hevur 76 blaðsíður.

Forlagið Anders Nyborg hevur nú 10 ár á baki og tað næsta sum kemur frá forlagnum verður »Vælkomin til Finnlands«, sum kemur út í desember. — Næsta útgávan av »Vælkomin til Íslands« kemur í januar mánaða næsta ár.

Vit hava altíð á goymslu alt tilfar til

blikksmíð  
sanitet  
hitaverk

DEMICH

Tlf. 1072 - Tórshavn

Verður sent um  
alt landið

Agn

Vit hava nýfrysta agnsild á goymslu.

Pf. Handils- og Frystivirkið

Fuglafjörður tlf. 125 og 44